

NEWS vol.15

2nd Quarter 2013

The 'timeless hospitality' of Brillia Ariake City Tower

ブリリア有明シティタワーの「タイムレスなおもてなし」



33F Main lounge – 33 階のメインラウンジ

Brillia Ariake City Tower is the new residential development that will enhance Tokyo's skyline in 2015. The 33-story tower is under construction in Odaiba. The tower will offer the concept of a 'live-in resort'. Garde designed the common areas at 1F and the facilities at 33F (entrance hall, entrance lounge, elevator hall, 33F main lounge, gym, spas, owner's suites, therapy room, kid's lounge and a kitchen studio). Garde has provided a luxurious design that offers a 'timeless hospitality' for the owners. The residential tower is developed by Tokyo Tatemono and Sumitomo Realty and Development Co., Ltd. and is equipped with the latest technology such as solar power generation system, electric vehicle charging poles, energy conservation measures, LED lighting, floor heating, water-saving toilets, and high-tech security system.

ブリリア有明シティタワーは東京のスカイラインを豊かにする新たな住宅開発です。この 33 階建てのタワーは東京人に「24 ライブリゾート」のコンセプトを提供し、2015 年にお台場にオープンします。東京建物と住友不動産が開発した蓄電池併設型太陽光発電システムをはじめ、蓄電池併設型太陽光発電システム、電気自動車充電ポール、省エネルギー対策最高等級 4、住戸内ダウンライト (LED)、床暖房、節水型トイレ、3 タイムズセキュリティシステム等を使用し、最新技術を提供します。ギャルドは 1 階の共用空間と 33 階のメインラウンジ、スパ、ジム、キッチンスタジオ等の共用施設をデザインし、「タイムレスなおもてなし」を提供するため時間を超越した別世界をデザインしました。



Entrance Hall with the crystal tree – エントランスホールとクリスタルツリー

The entrance hall welcomes the visitors with a symbolic crystal tree that captures the light.

エントランスホールに光を内包したクリスタルのシンボルツリーがビジターを迎えます。その先には、フリンジカーテンが格段的な空間を際立たせたエントランスラウンジがあり、真っ白な森のようなエレベーターホールが待ち受けます。



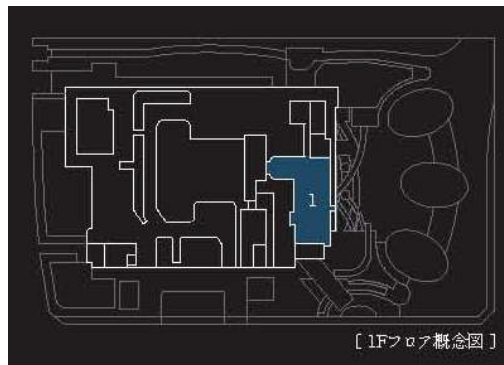
Entrance lounge with fringe curtains – エントラン斯拉ウンジとフリンジカーテン

The entrance lounge was imagined as a misty forest that you enter after you pass through the entrance hall with an arrangement of fringe curtains. The overall tone of the space is white with overlapping fringe curtains that diffuse the light while fluttering softly in the wind. The green scenery visible from the windows becomes part of the scenery that welcomes visitors. Next you arrive at the elevator hall with white pillars that resemble mythical trees. The environment is arranged in a well designed procession of scenes that brings the owners from the lobby to the front door of their homes.

エントランスホールを超えるとフリンジカーテンを使用し、ミストの森をイメージしたエントラン斯拉ウンジがあります。白をベースとした空間にフリンジカーテンを使用することで、光や風の度合でその表情を変え、窓外の緑のインテリアと共に、おもてなしの空間が完成しました。その先にエレベーターホール前には間接照明で浮かび上がる光の樹をイメージした柱をデザインしました。エントランスからエレベーターホールと、住まいまでの道のり快適に演出します。



Elevator Hall – エレベーターホール



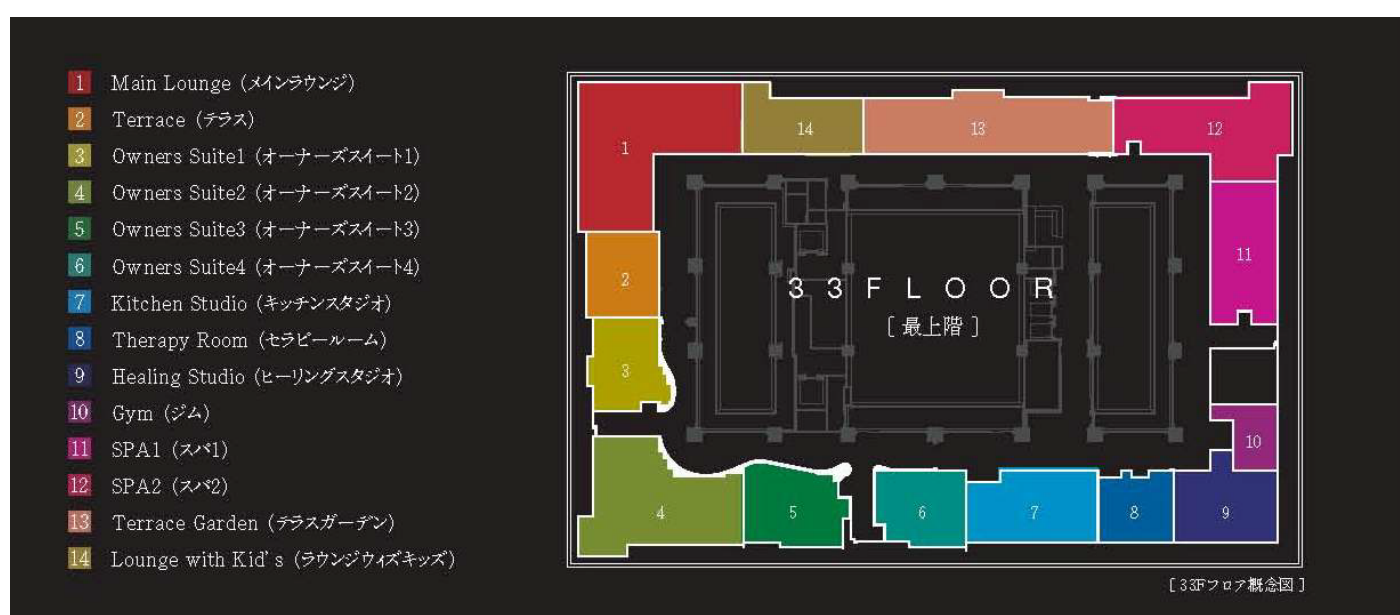
1F Floor plan – 1 階のフロアプラン



View of façade – ファサード



Owner's Suites and Kitchen Studio – オーナーズスイートとキッチンスタジオ



33F Floor map with common facilities – 33階のフロアマップと共有施設

Garde has designed the top floor to offer common facilities to the residents. The space feels like a luxury hotel, emphasizing a different world at 110m. The facilities include a lounge with a spectacular night view, a bar, spas, a kitchen studio, and a therapy room. The owners can enjoy the feeling of a resort hotel every single day.

ギャルドはブリリア有明シティタワーの地上約110 mにある最上階フロアの共用施設をデザインしました。メインラウンジ、バー、スパ施設、キッチンスタジオ、ジムやセラピールームにいたるまで、一統リゾートホテルで体験するような「タイムレスなもてなし」をラグジュアリーに提供します。

The 33F main lounge is a special feature for the residence. Through the glass-to-ceiling windows the owners can see the Rainbow Bridge, the harbor and the skyscrapers. A big table is arranged in the middle of the main lounge to foster communication between the residents, and sofas and tables are arranged along the windows to offer a private viewing point of the skyline.

メインラウンジは33階の共用施設の中にあります。床から天井まで大きく開かれた窓より、レインボーブリッジ、摩天楼とハーバーの光景が見えるため、中央に大きなテーブルを配置し、ここに集まる人々が心地よくのコミュニケーションを楽しめるようにしました。窓辺にはプライベートな空間を演出するためにソファとテーブルも配置し、景色を見ながらメインラウンジを十分満喫出来るまでデザインとなっております。



33F Bar counter and owner's room— 33階のバーカウンターとオーナーズルーム



33F Sun and Moon Spa – 33階太陽と月のスパ

Two spas are located at the corners of the 33F. One is the 'solar spa' decorated with orange mosaic tiles that represent the sun. The other spa is designed with the theme of the 'moon'. The space is lit with indirect lighting creating a soft atmosphere.

更に、ブリリア有明シティタワーの33階には、スパ施設があり、コンセプトに「太陽」を用い、オレンジ色のモザイクタイルを使って太陽の光を表現しました。もうひとつのスパのテーマは月として、間接照明を使いながら優しく落ち着いた空間を楽しめるようにしました。



33F Spa and Gym – 33階のスパとジム

A WORD FROM THE DESIGNER

デザイナーからの一言



Akira Kajiwar's comment

One way to create a 'timeless hospitality' is to give a dramatic effect at first sight. This is achieved by various elements such as the spacious entrance hall with high ceiling, the glass-to-ceiling window and the radiant symbolic tree. I have designed the tree as the object that diffused the light connecting earth with the sky.

「タイムレスなもてなし」へ誘う第一印象として様々なドラマチックな演出が施されています。まず、エントランスに入ると風除室からエントランスホールにかけて約数メートルの天井高をもつ大空間が広がります。そこには、天井まで届く大型ガラスによる開口部をバックに、中央に鎮座する輝きを内包したシンボルツリーをデザインしました。天と地が光で結ばれたかのような透明感あふれるオブジェとなりました。

Garde launches the new LinkedIn page



Garde has launched the new corporate page on LinkedIn on March 2013. The latest news, trend reports and press release will be uploaded weekly on the page to provide a constant flux of information about the design industry.

Follow us at: <http://se.linkedin.com/company/garde-u-s-p->

2013 年 3 月にギャルドは新規 LinkedIn ページをローンチしました。最新のニュース、トレンドレポートとプレスリリースを更新され、情報を受け取るために以下のリンクよりフォローボタンをクリックしてください。

<http://se.linkedin.com/company/garde-u-s-p->

You're receiving this email because you've subscribed to our Newsletter. Not interested anymore? Write to info@garde-intl.com to unsubscribe

メール配信停止希望とご意見 (Unsubscribe/Contact) : info@garde-intl.com

Copyright © Garde Co., Ltd.